



PARISH COMMUNITY

Santa Clara, California

*The Epiphany
of the Lord*
January 7, 2024
*La Epifanía
del Señor*

Mass Schedule

Weekend Masses

Saturday Evening Vigil
5:00 p.m. *(English)*
Livestreamed

Sunday

7:30 a.m. *(English)*
9:00 a.m. *(Portuguesa)*
10:30 a.m. *(English)*
12:00 p.m. *(Español)*
Livestreamed

*Liturgy of the Word
for Children during*
10:30 a.m. Mass *(English)*

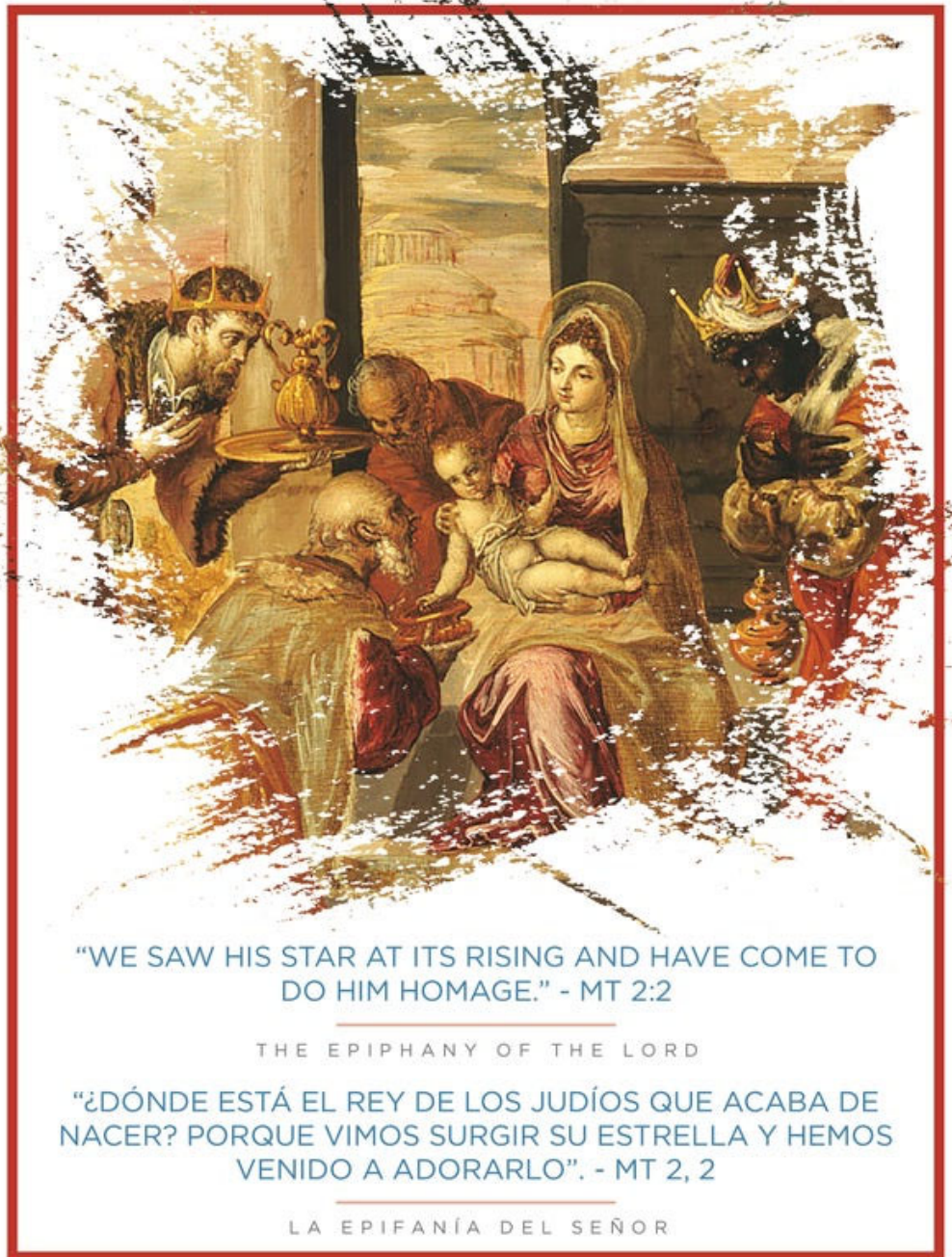
*Liturgia de la Palabra
para Niños durante Misa de*
12:00 p.m. *(Español)*

Weekday Masses

Monday-Saturday 8:00 a.m.
Holidays - 9:00 am

Confessions

Saturdays 3:00 p.m.– 3:30 p.m.
(In the church)



**"WE SAW HIS STAR AT ITS RISING AND HAVE COME TO
DO HIM HOMAGE." - MT 2:2**

THE EPIPHANY OF THE LORD

**"¿DÓNDE ESTÁ EL REY DE LOS JUDÍOS QUE ACABA DE
NACER? PORQUE VIMOS SURGIR SU ESTRELLA Y HEMOS
VENIDO A ADORARLO". - MT 2, 2**

LA EPIFANÍA DEL SEÑOR

EXCERPTS FROM THE LECTIONARY FOR MASS ©2001, 1998, 1970 CCD. LECCIONARIO © 1987 COMISIÓN EPISCOPAL DE PASTORAL LITÚRGICA DE LA CONFERENCIA DEL EPISCOPADO MEXICANO. ©LPI

Mass Schedule.....page 1
Mass Intentions.....page 3
Português.....page 4

Mission Statement.....page 3
Parish Staff.....page 3
Organizations.....page 5

Daily Readings.....page 3
Stewardship Report.....page 3
Español.....page 5

From Monsignor Fran Cilia

*Rise up in splendor, Jerusalem! Your light has come,
the glory of the Lord shines upon you (Isaiah 60:1).*

The great feast of Epiphany is a celebration of the revelation of Christ, the Light, to the whole world. And more than that: “Nations shall walk by your light.”

The appearance of the magi, offering gifts of gold, frankincense and myrrh, is the fulfillment of the prophecy of Isaiah and a challenge for us to continue their work.

The Light that shines upon us is not for our personal benefit. As bearers of the Light, we are sent to bring the light of faith to all. We are sent to be evangelizers, sharers of the Good News of Jesus, not simply by our word, but by our lives.

This Monday, we will celebrate the Feast of the Baptism of the Lord, marking the conclusion of the Christmas Season. We will then begin Ordinary Time, the periods throughout the year that observe not major feasts or seasons, but the ‘ordinal’ or ‘numbered’ (hence, “Ordinary”) weeks.

On February 14, we will enter Lent on Ash Wednesday; Easter will be early this year, on March 31. We will not return to Ordinary Time until May 20, the day after Pentecost.

Let us keep the feasts and seasons together, hearing the Lord’s word, celebrating the Eucharist and growing more and more as the people He has joined together in faith.

Thank You!

Msgr. Fran and Father Victor join in thanking you for the many kindnesses you showed toward them during Christmas. We are blessed in the support you show us throughout the year and pledge to keep all of you in our prayers.

Rite of Acceptance for Confirmation Candidates

We will celebrate the Rite of Acceptance into the Formation Process for the Sacrament of Confirmation at the 5:00 pm Mass next Saturday. Please come to support our parish youth as they commit to this time of preparation that leads to celebration of the Sacrament this coming September. Although the time for registration has passed, we might still be able to accept late-comers. Call Ryan ASAP at 669-270-2708.

Quarterly Stewardship Collection

A number of years ago, we eliminated the second collection for building and grounds. However, our aging facilities have continue to deteriorate. You may remember that we replaced the church roof the summer before last and, previous to that, tented the church for termites.

The 70-year old boiler in the Rectory/Parish Office recently required over \$16,000 in repairs so it would begin working again. We had not budgeted this expense, since we believed that the repairs made in the last two years had been successful. Just this Wednesday, we learned of a water leak that is keeping the pilot from lighting the boiler. Repairs are still in process. Cost unknown!

To help defray these and other similar expenses, we are beginning a quarterly collection to try to address these unbudgeted needs. The first of these collections will be taken up next weekend. Envelopes for it are included in the offertory envelopes that some receive in the mail and is now listed in WeShare for online gifts. Thank you.

Parish Mission Statement

Founded in 1777, Saint Clare Parish is an ethnically diverse Catholic community of faith, united in worship, discipleship and service. In welcoming immigrants, newcomers and strangers, we strive to live the virtues of justice and love, so as to be the face of Christ in the world, becoming in Him a sign of unity and an instrument of God's peace.

Mass Intentions January 6th - 13th, 2024

Sat	5:00 pm	Saint Clare Parishioners
Sun	7:30 am	Theodore Rumohr †
	9:00 am	Rosalinda Da Silva † Jose Mendonça † Constantina Silva † Vidalia Gaspar Rocha † Zulmira Goulart Lourenco † Andre Sardinha † Maria Lucia Cardoso † Dora de Oliveira † Ernesto Gonsalves † Manuel & Madalena Matos † Maria de Lurdes Valerio † Maria G. Amaral † Julio Matos - Health
	10:30 am	Jalen Narciso - Birthday
	12:00 pm	John Cunha † Lydia Soares † Urbano Amaya † Miguel Ochoa † Ida Lopez-Health
Mon	8:00 am	Jose Toribio - Birthday
Tues	8:00 am	Margarita Toribio - Birthday
Wed	8:00 am	Jose Manuel Correia †
Thu	8:00 am	The Bautista Family
Fri	8:00 am	Santa Clara Carmelite Nuns
Sat	8:00 am	Bonifacio & Maria Balay †



Stewardship Report

**Sunday Collection:
December 30th & 31st**

**Goal: \$9,000.00
Actual: \$ 9,918.50**

**Saint Vincent de Paul
\$1,497.00**

Daily Readings



The Epiphany of the Lord

Isaiah 60:1-6
Ephesians 3:2-3a, 5-6
Matthew 2:1-12

Monday- *Baptism of the Lord*

Isaiah 55:1-11
Mark 1:7-11

Tuesday

1 Samuel 1:9-20
Mark 1:21-28

Wednesday

1 Samuel 3:1-10, 19-20
Mark 1:29-39

Thursday

1 Samuel 4:1-11
Mark 1:40-45

Friday

1 Samuel 8:4-7, 10-22a
Mark 2:1-12

Saturday

1 Samuel 9:1-4, 17-19; 10:1a
Mark 2:13-17

Next Sunday

1 Samuel 3:3b-10, 19
1 Corinthians 6:13c-15a, 17-20
John 1:35-42

Parish Staff

- **Pastor/Pároco**
Monsignor Francis V. Cilia
cilia@dsj.org
(669) 270-2700
- **Parochial Vicar/Vicario Parroquial**
Father Victor Trinidad
victor.trinidad@dsj.org
(669) 270-2701
- **Saint Clare School Principal**
Mrs. Catherine Kogura
www.stclare.school
(408) 246-6797
- **Catechetical Coordinator/
Rito de Inicicion para Adultos**
Sandra Quintanilla
Sandra.quintanilla@dsj.org
(669) 270-2702
- **Youth Minister/
Director of Confirmation**
Ryan Bao
Ryan.bao@dsj.org
(669) 270-2708
- **Christian Initiation of Adults
(RCIA)**
Diane Madruga
camponeses6@gmail.com
- **Music Ministry**
Christopher Wemp
cmwemp@gmail.com
- **Administrative Staff**
Linda Ortiz Brisuela
linda.brisuela@dsj.org
Anai Torres
anai.g.torres@dsj.org
- **In Residence**
Father Martin Ezeador
martin.ezeador@dsj.org

Office Hours

9am - 5pm
Monday - Friday

Address:

725 Washington Street
Santa Clara, CA 95050
www.stclareparish.org

E-mail:

stclareparish@dsj.org

Main Office Number

(408) 248-7786

Emergencies (for sick & dying):
408-248-7786 Follow the prompt,
then press 9

Boletim Paroquial Português

7 de Janeiro de 2024; Domingo da Solenidade da Epifania do Senhor.

Reflexão por: João Pereira Arruda

Nesta Solenidade Deus manifesta-Se a todos os povos nos Magos que de longe foram levar ao Menino: ouro incenso e mirra. Era o dia que nas terras donde viemos celebrava-mos a Festa dos Reis. Se no Natal o Menino se esconde numa gruta entre animais, nesta festa são os Magos que de paragens longínquas seguiram uma Estrela que eles compreenderam como algo fora do norma havia acontecido e que seria o Rei dos Reis, o Salvador do mundo. Aventuraram-se numa viagem longa sem guia electrónica, bastou-lhes a fé e o conhecimento dos astros. Estavam preparados e vigilantes aos acontecimentos para os motivar a ir visitar o Menino. Quando virem o Menino não se questionaram sobre a condição humilde em que nascera, ou da fragilidade da Sua humanidade, ou mais ainda da Sua divindade sendo Este filho e Maria e José; nada disso os impediu de prostrarem-se diante do Menino e darem-lhes seus presentes: Ouro por ser o Rei dos Reis, Incenso por ser Deus, Mirra por ser humano um de nós tal e qual. A Antífona da Comunhão da Missa de hoje assim diz: “*Vimos a sua estrela no Oriente e viemos com presentes adorar o Senhor*”. Quando nos deixar-mos guiar pela fé dos magos, veremos também indicações que nos levam a Deus. Saberemos nos desviar dos herodes que aparecem no nosso caminho. Saberemos interpretar os sinais da presença de Deus nas nossas vidas, quando evitarmos cair nas tentações que o mundo e o maligno nos apresenta nas milhares de alternativas oferecidas nas publicidades de todo o género de coisas, dos meios de comunicação social que deturpam e influenciam o nosso meio de fazer decisões sobre as nossas vidas. Lembrem-se que tudo donde não houver justia e equidade não haverá paz e se não houver paz aí não está Deus; porque o Menino que veio ser um de nós é o Príncipe da Paz. É uma Paz para todos os povos da terra, Ao celebrar-mos neste Domingo a Epifania do Senhor, celebramos o Deus Menino que é de todos os povos. Não é monopólio de Israel e dos israelitas mas sim dos povos de todo o mundo assim ficou demonstrado na recepção dos magos e seus presentes. Não há nação ou povo que tenha a exclusividade de Deus. Os magos abriram a porta aos gentios de serem pertença de Deus.

Convite á solidariedade do Natal: Nesta época natalícia, gostaríamos de ecrdar a todos a caridade e partilha como fruto da nossa vida cristã. Assim pedia-mos a todos os que puderem e quizerem, que não se esqueçam de colaborar com o projecto da enfermaria em Lisboa sob a responsabilidade do nosso Padre Francisco Rodrigues. Este projecto vai demorar anos a concretizar. Por isso, pouco a poucomas todos juntos, podemos ir longe na partilha e solidariedade com a benção e graça de Deus. Para mais informações, queirem contactar Claudia Madruga ou Manuel Madruga. Rezemos também pelo Padre Francisco, pela missão que ele está a desenvolver na grande paróquia do Lumiar da cidade de Lisboa. Ainda assim, continua a dar do seu tempo á nossa comunidade, através da oração, amisade, ajuda e guia. Que nesta época do Advento, nos possamos preparar para receber o Menino Jesus nos nossos corações, através da caridad, paz e respeito pelos nossos irmãos. Muito obrigado a todos pela vossa receptividade e generosidade.

Bemvindo 2024: Ao iniciar-mos este Novo Ano, como comunidade sejamos agradecidos dos serviços litúrgicos que esta nos proporciona. Sejamos agradecidos pelo nosso pastor Mnsr. Cilia e padre Victor e pelo empenho destes a ajudar-nos a crescer como comunidade. Sejamos agradecidos pelo Conselho Paroquial Português pelos esforços que fazem no planear e executar as actividades que a nossa Comunidade faz nesta paróquia, sejamos agradecidos pelos membros da equipa de Leigos que servem a nossa comunidade de uma maneira generosa servem a Deus na Comunidade adentro dos seus ministérios e peçamos ao Senhor ter sempre um coração agradecido por ser parte desta comunidade. Feliz Ano Novo!

Um Santo e Alegre Domingo da Solenidade da Epifania do Senhor!

De Monseñor Fran Cilia

Levante y resplandece, Jerusalén! porque ha llegado tu luz y la gloria del Señor alborea sobre ti (Isaías 60:1).

La gran fiesta de la Epifanía es una celebración de la revelación de Cristo, la Luz, al mundo entero. Y más que eso: "Las naciones caminarán por tu luz".

La aparición de los magos, ofreciendo ofrendas de oro, incienso y mirra, es el cumplimiento de la profecía de Isaías y un reto para que continuemos su obra.

La Luz que brilla sobre nosotros no es para nuestro beneficio personal. Como portadores de la Luz, somos enviados a llevar la luz de la fe a todos. Somos enviados a ser evangelizadores, partícipes de la Buena Nueva de Jesús, no solo con nuestra palabra, sino con nuestras vidas.

Este lunes celebraremos la Fiesta del Bautismo del Señor, que marca la conclusión del Tiempo Navideño. Luego empezamos en el Tiempo Ordinario, los períodos a lo largo del año que no observan fiestas o estaciones importantes, sino las semanas "ordinales" o "numeradas" (por lo tanto, "Ordinarias").

El 14 de febrero entraremos en Cuaresma el Miércoles de Ceniza; La Semana Santa será a principios de este año, el 31 de marzo. No volveremos a regresar en el Tiempo Ordinario hasta el 20 de mayo, el día después de Pentecostés.

Celebremos juntos las fiestas y los tiempos, escuchando la palabra del Señor, celebrando la Eucaristía y creciendo cada vez más como pueblo que Él ha unido en la fe.

Gracias!

Monseñor Fran y el Padre Víctor se unen para agradecerles por las muchas bondades que mostraron hacia ellos durante la Navidad. Somos bendecidos por el apoyo que nos muestran durante todo el año y nos comprometemos a mantenerlos a todos en nuestras oraciones.

Rito de Aceptación para los Candidatos de la Confirmación

Celebraremos el Rito de Aceptación en el Proceso de Formación para el Sacramento de la Confirmación en la Misa de las 5:00 pm el próximo sábado. Por favor, venga a apoyar a los jóvenes de nuestra parroquia mientras se comprometen con este tiempo de preparación. Aunque el tiempo de registro ha pasado, es posible que aún podamos aceptar a los que lleguen tarde. Llame a Ryan lo antes posible al 669-270-2708.

Aporte Trimestral de Compromiso

Hace varios años, eliminamos la segunda colecta para edificios y terrenos. Sin embargo, nuestras instalaciones envejecidas han seguido deteriorándose. Tal vez recuerden que reemplazamos el techo de la iglesia el verano pasado, y antes de eso, colocamos una carpa en la iglesia para las termitas.

La caldera de 70 años de antigüedad en la Rectoría/Oficina Parroquial recientemente requirió más de \$16,000 en reparaciones para que pudiera funcionar nuevamente. No habíamos presupuestado este gasto, ya que creíamos que las reparaciones realizadas en los últimos dos años habían sido exitosas. Precisamente este miércoles nos enteramos de una fuga de agua que impide que el piloto encienda la caldera. Las reparaciones aún están en proceso. ¡Costo desconocido!

Para ayudar a sufragar estos y otros gastos similares, comenzaremos una colecta trimestral para tratar de atender estas necesidades no presupuestadas. La primera de estas colecciones se llevará a cabo el próximo fin de semana. Los sobres para esta colecta se incluyen en los sobres del ofertorio que algunos reciben por correo y también en WeShare para regalos en línea. Gracias.



PARISH COMMUNITY

Parish Organizations *Organizaciones Parroquiales*

Parish Pastoral Council

Cyndi Banaag- *Chairperson*
cyndibanaag.stclare@gmail.com

Parish Finance Council

Jerome Alabado- *Chairperson*
Jerome.alabado@gmail.com

Social Justice Committee

Anne McMahon
mcmahonam@sbcglobal.net

Saint Vincent de Paul Society

Mick Gonzales
(408) 645-0506

Hispanic Council

Elania Tablada
(408) 482-8234

Portuguese Council

Claudia Madruga
cmadruga38@yahoo.com
(408) 568-3115

Eduina Faria
(650) 420-9908

San José Chinese Catholic Mission

Mandarin Community
Father Alberto Olivera, Pastor
aolivera@dsj.org

Cantonese Community

Andrew Lin
linlin2002@gmail.com

Serra Club of Santa Clara

Cathleen Lencioni
(408) 248-6728

Young Ladies Institute (YLI)

Mary Reiland
maryreiland@yahoo.com

Knights of Columbus

Ruben Santos
portugeek75@yahoo.com

THE EPIPHANY OF THE LORD

LA EPIFANIA DEL SEÑOR

Enlighten Us

Ilumínanos

Radiant God,
you are the source of all light and
joy.
Illuminate our communities
and show us the way to live in
peace and harmony.
Shower us with knowledge of your
holy will
and grant us courage to manifest
your presence throughout the
world.
Help us to bring the Good News of
your life among us
to the ends of the earth.
Through Christ our Lord.
Amen.



Dios radiante,
fuente de toda luz y dicha.
Ilumina nuestras comunidades
y enséñanos el camino para vivir
en paz y armonía.
Cólmanos del conocimiento de tu
santa voluntad
y concédenos valor para
manifestar
tu presencia por el mundo.
Ayúdanos a llevar la Buena Nueva
de tu vida entre nosotros
a los confines de la tierra.
Por Cristo nuestro Señor.
Amén

Sunday, January 7, 2024
Look Back, Look Forward

Domingo, 7 de enero, 2024
Mirar atrás, mirar adelante

Little is known about the three visitors from the East who paid the Holy Family homage. Still we can't help but marvel at their determination to meet Jesus despite the distance and that their only guide was a star.

In many cultures, Epiphany is celebrated with as much festivity as Christmas. The day may be marked with parades, parties, gift-giving, the three kings cake, and holiday meals. Create annual traditions to make Epiphany special in your household. The liturgy offers a house blessing on this day. Inscribe 20+C+M+B24 with chalk on the door frame. It stands for Christus mansionem benedicat, "let Christ bless this house" and the current year. Custom attributes the letters to the names of the three Magi: Caspar, Melchior and Balthasar. Bring the figurines of the three Magi closer to the manger, light candles, and sing your favorite Epiphany and Christmas carols.

The Christmas season ends at sundown on the Baptism of the Lord. This weekend invites us to look back upon our journey since the beginning of Advent. From waiting for the coming of Christ, to welcoming him anew into our lives, and then making a permanent home for him in our hearts, we also traveled far. What new insights did you uncover along the way about the in-breaking of God into humanity? How will your faith journey bring you closer to Christ in the coming year?

De lo poco que se sabe de los tres visitantes del Oriente que rindieron homenaje a la Sagrada Familia, es que estaban resueltos a conocer a Jesús pese a la distancia y a tener de guía a una estrella; ante ello es difícil evitar asombrarnos.

En muchas culturas, la Epifanía se celebra con tanto afán como la Navidad. Ese día hay desfiles, fiestas, intercambio de regalos, rosca de reyes y comida. Haga de la Epifanía una tradición anual en familia. Este día la liturgia ofrece la bendición de la casa. Con tiza, en el marco de la puerta escriba 20+G+M+B+24. Representan las iniciales de Christus mansionem benedicat, "que Cristo bendiga esta casa", y el año en curso. La tradición atribuye las letras a las iniciales de los tres reyes magos: Gaspar, Melchor y Baltazar. Acerque al pesebre las figuritas de los tres Reyes Magos, encienda velas y entone sus cantos favoritos de Epifanía y Navidad.

La temporada de Navidad termina al atardecer del Bautismo del Señor. Este fin de semana nos invita a hacer una retrospectiva de nuestro viaje que empezó en Adviento. Ha sido un viaje largo: desde esperar la llegada de Cristo, recibirlo de nuevo en nuestras vidas, hasta hacerle un hogar permanente en el corazón. A lo largo de este viaje, ¿qué ha hallado de novedad sobre la irrupción de Dios en la humanidad? ¿De qué modo este viaje de fe lo acercará a Cristo el año entrante?

Women's Sacred Healing Circle

Effective Self-Healing Techniques and Practices



Come and be part of a sacred healing circle, meeting monthly to learn and share in new ways of connecting science and spirituality, a "quantum field of possibilities," and co-creating pathways to higher consciousness that lead to healing. Together we will seek ways to become the transformational change which can lead to oneness in the world, increasing hope, love, joy, peace and gratitude on earth. You are invited to come together to shine and vibrate the Light of Christ out into the cosmos.



Sister Joanie is a Dominican Sister of Mission San Jose and a professional Energy Medicine therapist, with extensive training and experience in the field of Mind Body Healing.

- Jan. 12: Overview of Human Energy System
- Feb. 16: Cultivating Soulseeds of Light Within
- Mar. 15: Cultivating Soulseeds of Light Among
- Apr. 19: Cultivating Soulseeds of Light Beyond
- May 17: Integrating Unity Consciousness and Oneness

Time: 10 a.m. - 12 Noon

Location: Motherhouse Wellness Room

Cost: \$30 per session / \$125 for the series

RSVP by January 5

Register: [HERE](#)



Motherhouse Wellness Room, 43326 Mission Circle, (Entrance Off Mission Tierra), Fremont, CA 94539

SAVE THE DATE

Hosted by DSJ Vocations

REVS VS SEMS BASKETBALL GAME

Get your tickets at your parish or online
DSJ.ORG/BASKETBALL

Sunday January 21, 2024
 @ St. Francis High School

DOORS OPEN: 5 PM
 TIPOFF: 6 PM

Admission Tickets - \$10 General, \$50/ 6 tickets

RAFFLE - \$5/ticket, \$20/ 5 tickets

*Minimum cash requirement \$1000, \$10000 for 5 tickets



www.dsj.org/basketball

#REVSvsSEMS
 f i x diocesansjose

2086 Walsh Ave., Ste C2
 Santa Clara, CA 95050
 Call for a FREE Non-Obligation
 Consultation
 (408) 217-8064



Caring with Care

In-Home Care Services

- | | |
|--|----------------------------------|
| Personal Care | Companionship |
| Meal Preparation | Medication Reminder |
| Light Housekeeping | Shopping /Errands |
| Respite Care | Assist with Healthy Plan Routine |
| www.caringwithcare.org | Serving All Santa Clara County |

SUPPORT OUR ADVERTISERS

SUPPORT OUR PARISH

A direct and safe way to our online giving page.



PARISH COMMUNITY

Thank you for your generosity!

Are you discerning the call to the priesthood?

Men's Discernment Weekend Retreat Ages 18-45

January 26-28, 2024

St. Patrick Seminary and University
 320 Middlefield Rd, Menlo Park, CA 94025

DISCERN AND *Reflect*



For more info and registration
www.dsj.org/mens-retreats



Wedding Anniversary Mass

Saturday February 17, 2024 | 10:00 AM
 Cathedral Basilica of St. Joseph



For more information or to register
 visit: dsj.org/wedding-anniversary



DIocese OF
 SAN JOSE



ORDER OF MALTA
 WESTERN ASSOCIATION, U.S.A.

Diocese of San Jose
World Day of the Sick 2024
 Sponsored by The Order of Malta



Join us for a special Mass for the Sick

Celebrated by
Bishop Oscar Cantú
 in honor of
Our Lady of Lourdes

with
 An Anointing of the Sick
 Blessing of the Caregivers
 and Refreshments after Mass

Where: **The Cathedral Basilica
 of St. Joseph**
 80 S Market St
 San Jose, CA 95113

When: Saturday,
 February 3, 2024

Time: 11:00 am
 You will be directed to free
 parking nearby.

Attendees:
 -will receive Lourdes water, a Holy Medal
 & card
 -may submit Prayer Petitions for Malta
 Members to hand carry to Lourdes on
 your behalf in May.